

**L.N. 140 of 2019**

**Shipping and Port Control (Amendment) (No. 2)  
Regulation 2019**

(Made by the Chief Executive in Council under section 80 of the Shipping and Port Control Ordinance (Cap. 313))

**1. Commencement**

This Regulation comes into operation on 1 April 2020.

**2. Shipping and Port Control Regulations amended**

The Shipping and Port Control Regulations (Cap. 313 sub. leg. A) are amended as set out in sections 3 and 4.

**3. Regulation 19 amended (speed of vessels)**

(1) Regulation 19—

**Repeal paragraph (3)**

**Substitute**

“(3) Also, a vessel underway in a restricted zone mentioned below must not proceed at a speed exceeding the maximum permitted speed provided in paragraph 3 of the Fourth Schedule during the period specified below—

(a) for a restricted zone specified in items 1 and 2 (other than paragraph (c)) of Schedule 18—the period from 8 a.m. to 12 midnight on—

(i) any Saturday or public holiday; and

- (ii) any day from 1 July to 15 September (both days inclusive);
  - (b) for the restricted zone specified in item 2(c) of Schedule 18—the period from 8 a.m. to 12 midnight; and
  - (c) for a restricted zone specified in items 3, 4, 5 and 6 of Schedule 18—the period from 8 a.m. to 12 midnight on—
    - (i) any Saturday or public holiday; and
    - (ii) any day from 1 April to 31 October (both days inclusive).”.

(2) Regulation 19(4)—

**Repeal**

“Without prejudice to paragraphs (1) and (2)”

**Substitute**

“Also”.

(3) Regulation 19(5)(b)—

**Repeal**

“level 1”

**Substitute**

“level 3”.

**4. Eighteenth Schedule substituted**

Eighteenth Schedule—

**Repeal the Schedule**

**Substitute**

## “Schedule 18

[reg. 19]

### Restricted Zones

1. Tolo Harbour

(a) Zone T1

Plover Cove

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn  $227.5^{\circ}$  (T) at right angles from a position at the Plover Cove Reservoir Main Dam wall at latitude  $22^{\circ}27.740'$  north, longitude  $114^{\circ}14.421'$  east to the eastern extremity of Ma Shi Chau at latitude  $22^{\circ}27.446'$  north, longitude  $114^{\circ}14.064'$  east.

(b) Zone T2

Sha Tin Hoi

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $290.5^{\circ}$  (T) from a position at the western coast of Ma On Shan at latitude  $22^{\circ}25.284'$  north, longitude  $114^{\circ}13.441'$  east to a point where the line meets the coastline to the north of Ma Liu Shui at latitude  $22^{\circ}25.423'$  north, longitude  $114^{\circ}12.905'$  east.

(c) Zone T3

Ko Tong Hau

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $127.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}26.414'$  north, longitude  $114^{\circ}20.286'$  east to a position at latitude  $22^{\circ}26.215'$  north, longitude  $114^{\circ}20.572'$  east.

## (d) Zone T4

## Three Fathoms Cove

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $090.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}25.594'$  north, longitude  $114^{\circ}16.249'$  east to the northern extremity of Wu Chau at latitude  $22^{\circ}25.594'$  north, longitude  $114^{\circ}16.383'$  east thence by a straight line drawn  $043.0^{\circ}$  (T) to a position at latitude  $22^{\circ}26.161'$  north, longitude  $114^{\circ}16.948'$  east.

## (e) Zone T5

## Wu Kai Sha

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn  $044.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}25.669'$  north, longitude  $114^{\circ}13.696'$  east to the headland at Wu Kwai Sha Tsui at latitude  $22^{\circ}26.168'$  north, longitude  $114^{\circ}14.222'$  east.

## (f) Zone T6

## Sam Mun Tsai

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $125.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}27.434'$  north, longitude  $114^{\circ}11.899'$  east to the headland at Yim Tin Tsai at latitude  $22^{\circ}26.990'$  north, longitude  $114^{\circ}12.581'$  east.

## 2. Port Shelter and Rocky Harbour

## (a) Zone K1

## Tai She Wan

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $156.5^{\circ}$  (T) from the headland at the north of Tam Shui Wan at latitude  $22^{\circ}21.536'$

north, longitude  $114^{\circ}20.153'$  east to the headland at the south of Tai She Wan at latitude  $22^{\circ}21.259'$  north, longitude  $114^{\circ}20.282'$  east.

(b) Zone K2

Tsam Chuk Wan

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn  $285.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}22.971'$  north, longitude  $114^{\circ}19.084'$  east to the southern extremity of Wong Nai Chau Tsai at latitude  $22^{\circ}23.025'$  north, longitude  $114^{\circ}18.879'$  east, continuing to a position at latitude  $22^{\circ}23.088'$  north, longitude  $114^{\circ}18.602'$  east.

(c) Zone K3

Hebe Haven (Pak Sha Wan)

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn  $061.0^{\circ}$  (T) from the headland at the south of Campers' Beach at latitude  $22^{\circ}20.811'$  north, longitude  $114^{\circ}16.033'$  east to the headland at Pak Ma Tsui at latitude  $22^{\circ}21.038'$  north, longitude  $114^{\circ}16.489'$  east.

(d) Zone K4

East Kiu Tsui Chau

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $082.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}22.515'$  north, longitude  $114^{\circ}17.699'$  east to the western extremity of Yim Tin Tsai at latitude  $22^{\circ}22.557'$  north, longitude  $114^{\circ}18.038'$  east, and bounded on the south by a straight line drawn  $065.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}21.848'$  north, longitude  $114^{\circ}17.855'$  east

to a position at latitude 22°22.002' north, longitude 114°18.213' east.

(e) Zone K5

West Kau Sai Chau

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn 354.0° (T) from the headland at Pak Sha Tsui at latitude 22°21.274' north, longitude 114°18.213' east to a position at latitude 22°21.485' north, longitude 114°18.153' east thence by a straight line drawn 044.0° (T) to a position at Kau Sai Chau at latitude 22°21.611' north, longitude 114°18.317' east.

(f) Zone K6

South Kau Sai Chau

The waters of Hong Kong bounded on the east by a straight line drawn 180.0° (T) from the southern extremity of Kau Sai Chau at latitude 22°20.526' north, longitude 114°19.366' east to the northern extremity of Tiu Chung Chau at latitude 22°20.500' north, longitude 114°19.366' east, and bounded on the west by a straight line drawn 114.0° (T) from the south-western extremity of Kau Sai Chau at latitude 22°20.588' north, longitude 114°18.699' east to the north-western extremity of Tiu Chung Chau at latitude 22°20.288' north, longitude 114°18.935' east.

(g) Zone K7

Bluff Island

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn 254.0° (T) from the headland at the north-east of Ung Kong Wan at latitude 22°19.588' north, longitude 114°21.513' east

to the headland at the north-west of Ung Kong Wan at latitude  $22^{\circ}19.513'$  north, longitude  $114^{\circ}21.037'$  east.

(h) Zone K8

Clear Water Bay

The waters of Hong Kong bounded on the south-east by a straight line drawn  $051.0^{\circ}$  (T) from the eastern extremity of So Shi Tau at latitude  $22^{\circ}17.126'$  north, longitude  $114^{\circ}17.427'$  east to the headland at latitude  $22^{\circ}17.427'$  north, longitude  $114^{\circ}17.665'$  east.

(i) Zone K9

Sor Sze Mun

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $189.0^{\circ}$  (T) from the headland at Sor See Kau at latitude  $22^{\circ}20.473'$  north, longitude  $114^{\circ}21.691'$  east to a position at latitude  $22^{\circ}20.326'$  north, longitude  $114^{\circ}21.665'$  east, and bounded on the south by a straight line drawn  $144.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}20.121'$  north, longitude  $114^{\circ}21.423'$  east to a position at latitude  $22^{\circ}19.871'$  north, longitude  $114^{\circ}21.620'$  east.

(j) Zone K10

Ma Tau Wan

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $260.0^{\circ}$  (T) from a position at latitude  $22^{\circ}20.571'$  north, longitude  $114^{\circ}21.167'$  east to the northern extremity of Nam Fung Chau at latitude  $22^{\circ}20.564'$  north, longitude  $114^{\circ}21.125'$  east, and bounded on the west by a straight line drawn  $180.0^{\circ}$  (T) from a position at

latitude 22°20.527' north, longitude 114°21.088' east to a position at latitude 22°20.362' north, longitude 114°21.088' east thence by a straight line drawn 133.0° (T) to the headland at Kei Tau Kok Teng at latitude 22°20.186' north, longitude 114°21.293' east.

(k) Zone K11

High Island

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn 120.0° (T) from a position at latitude 22°20.963' north, longitude 114°20.898' east to a position at latitude 22°20.875' north, longitude 114°21.064' east.

(l) Zone K12

Yeung Chau

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn 045.0° (T) from a position at latitude 22°22.632' north, longitude 114°16.468' east to a position at latitude 22°22.727' north, longitude 114°16.570' east thence by a straight line drawn 085.0° (T) to the south cardinal light beacon at latitude 22°22.738' north, longitude 114°16.714' east thence by a straight line drawn 334.0° (T) to a position at latitude 22°23.018' north, longitude 114°16.567' east.

3. Hong Kong Island, South

(a) Zone A1

To Tei Wan

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn 274.0° (T) from a position on the coast at latitude 22°13.457' north,



longitude 114°14.174' east to a position at latitude 22°13.441' north, longitude 114°14.097' east thence by a straight line drawn 348.0° (T) to a position at latitude 22°13.641' north, longitude 114°14.064' east thence by a straight line drawn 077.0° (T) to a position on the coast at latitude 22°13.658' north, longitude 114°14.160' east.

(b) Zone A2

Tai Tam Harbour

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn 254.0° (T) from a position at latitude 22°14.348' north, longitude 114°14.011' east to a position at latitude 22°14.267' north, longitude 114°13.700' east.

(c) Zone A3

Stanley Bay

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn 114.0° (T) from the headland at latitude 22°13.008' north, longitude 114°12.513' east to the headland at latitude 22°12.905' north, longitude 114°12.808' east thence by a straight line drawn 189.0° (T) to the headland at latitude 22°12.658' north, longitude 114°12.773' east.

(d) Zone A4

Chung Hom Wan

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn 180.0° (T) from a position at the mouth of the bay at latitude 22°13.273' north, longitude 114°11.898' east to a position at the south of the bay at latitude 22°12.924' north, longitude 114°11.898' east.

## (e) Zone A5

## South Bay

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $214.0^{\circ}$  (T) from the western extremity of the headland at the north of South Bay at latitude  $22^{\circ}13.706'$  north, longitude  $114^{\circ}11.784'$  east to an unnamed island to the east of Tau Chau at latitude  $22^{\circ}13.471'$  north, longitude  $114^{\circ}11.607'$  east.

## (f) Zone A6

## Deep Water Bay

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $149.0^{\circ}$  (T) from a position on Hong Kong Island at latitude  $22^{\circ}14.555'$  north, longitude  $114^{\circ}10.707'$  east to the north-western extremity of Middle Island at latitude  $22^{\circ}14.180'$  north, longitude  $114^{\circ}10.967'$  east thence along the northern coastline of Middle Island to the headland at the eastern side of Middle Island at latitude  $22^{\circ}14.070'$  north, longitude  $114^{\circ}11.372'$  east thence by a straight line drawn  $050.0^{\circ}$  (T) to a position at latitude  $22^{\circ}14.162'$  north, longitude  $114^{\circ}11.501'$  east.

## (g) Zone A10

## Tai Tam Bay

The waters of Hong Kong bounded on the east by a straight line drawn  $003.0^{\circ}$  (T) from a position on the western coast of Tai Tam Bay at latitude  $22^{\circ}13.026'$  north, longitude  $114^{\circ}13.103'$  east to a position on the northern coast of the bay at latitude  $22^{\circ}13.656'$  north, longitude  $114^{\circ}13.136'$  east.

## (h) Zone A11

## Repulse Bay

The waters of Hong Kong bounded on the west by a straight line drawn  $314.0^{\circ}$  (T) from the western extremity of the headland at the south of Middle Bay at latitude  $22^{\circ}13.710'$  north, longitude  $114^{\circ}11.783'$  east to the headland at the eastern side of Middle Island at latitude  $22^{\circ}14.083'$  north, longitude  $114^{\circ}11.373'$  east thence by a straight line drawn  $057.0^{\circ}$  (T) to a position on the northern coast of Repulse Bay at latitude  $22^{\circ}14.166'$  north, longitude  $114^{\circ}11.517'$  east.

## 4. Lamma Island

## (a) Zone A7

## Luk Chau Wan

The waters of Hong Kong bounded on the north by a straight line drawn  $071.0^{\circ}$  (T) from the Lo Tik Wan pier light at latitude  $22^{\circ}13.385'$  north, longitude  $114^{\circ}07.599'$  east to the northern extremity of Luk Chau at latitude  $22^{\circ}13.581'$  north, longitude  $114^{\circ}08.096'$  east thence along the western coastline of Luk Chau to a position at latitude  $22^{\circ}13.379'$  north, longitude  $114^{\circ}08.007'$  east thence by a straight line drawn  $176.0^{\circ}$  (T) to a position at latitude  $22^{\circ}13.302'$  north, longitude  $114^{\circ}08.028'$  east.

## (b) Zone A8

## Sham Wan

The waters of Hong Kong bounded on the south by a straight line drawn  $072.0^{\circ}$  (T) from the southern extremity of Tai Kok at latitude  $22^{\circ}10.662'$  north, longitude  $114^{\circ}08.233'$  east to the southern

extremity of Yuen Kok at latitude  $22^{\circ}10.870'$  north,  
longitude  $114^{\circ}08.943'$  east.

5. Cheung Chau

Zone A9

Tung Wan

The waters of Hong Kong bounded on the north-east by a straight line drawn  $160.0^{\circ}$  (T) from the eastern extremity of Pak Kok Tsui at latitude  $22^{\circ}13.030'$  north, longitude  $114^{\circ}02.153'$  east to the headland at the south of Tung Wan at latitude  $22^{\circ}12.487'$  north, longitude  $114^{\circ}02.369'$  east.

6. Lantau Island

Zone L1

Discovery Bay

The waters of Hong Kong bounded on the east by a straight line drawn  $000.0^{\circ}$  (T) from a position on the southern coast of Discovery Bay at latitude  $22^{\circ}17.742'$  north, longitude  $114^{\circ}01.188'$  east to a position on the western coast of the bay at latitude  $22^{\circ}18.068'$  north, longitude  $114^{\circ}01.183'$  east.

**Note:**

In this Schedule, a reference to the co-ordinates of a point is a reference to the co-ordinates of that point based on the World Geodetic System 1984 (WGS 84).”.

Wendy LEUNG  
Clerk to the Executive Council

COUNCIL CHAMBER

8 October 2019

---

### **Explanatory Note**

This Regulation amends the Shipping and Port Control Regulations (Cap. 313 sub. leg. A) to implement the following enhancement measures relating to restricted zones (**RZ**) within the waters of Hong Kong—

- (a) extending the period during which the speed of vessels plying within 13 existing RZs is restricted;
- (b) increasing the penalties for contravening the relevant regulations;
- (c) establishing 8 additional RZs;
- (d) extending the boundaries of the East Kiu Tsui Chau RZ;
- (e) updating the co-ordinates specifying the location of certain RZs from those based on the Hayford Geodetic Datum to those based on the World Geodetic System 1984 (WGS 84).